



4839 S. Harding Ave.
Chicago, IL 60632•3694
Telephone: 773/847•0697
Website: www.stbruno.com
Facsimile: 773/847•1620
Rev. Waldemar Kilian, Pastor

CUOTAS DE REGISTRO, MATRÍCULA Y CONTRATO PARA EL AÑO ESCOLAR 2008/2009

El contrato para el año escolar 2008/2009 está adjunto. Por favor léalo cuidadosamente-el contrato/acuerdo, debe de ser llenado y regresado a la oficina de la escuela con su cuota de registro. Quédese con las hojas restantes para referencia suya.

Para poder proveer una educación de calidad tal como un ambiente seguro y atractivo para nuestros niños, las cuotas de registro y la matrícula deben de ser colectadas. Las familias tienen una obligación hacia todos en nuestra comunidad en remitir los pagos en una manera oportuna.

La Iglesia San Bruno continuará apoyando a cada estudiante matriculado en el jardín de niños hasta el octavo grado una suma de \$1,300 a través del apoyo generoso de nuestras familias de la escuela. Las tarifas de matrícula que se encuentran adjuntas reflejan este apoyo monetario-se ha deducido para producir las cifras finales.

Como siempre, la Cuota de Registro no es reembolsable y la ubicación de los estudiantes en los salones no es garantizada hasta que sea pagada completamente.

Todas las familias con niños que asisten San Bruno deben de ser miembros activos de la parroquia y la escuela. Las siguientes cualidades definen qué es una familia activa de feligreses:

- Participar y apoyar las organizaciones de la Escuela y la Iglesia y sus actividades.
- Apoyo financiero hacia la iglesia
- Asistencia semanal a la iglesia de San Bruno

Las familias que no reúnan estos requisitos son consideradas como feligreses no activos.

CUOTA PARA RECAUDAR FONDOS: (Obligatorio desde Pre-escolar hasta 8vo grado, cada familia)

La cuota obligatoria para recaudar fondos para 2008/2009 ha incrementado a \$450
Las nuevas fechas para aplicar los créditos al año escolar 2008/2009 son desde el 1 de
ABRIL del 2008 hasta el 28 de FEBRERO del 2009

La cuota obligatoria para recaudar fondos se divide en lo siguiente:

Hay dos opciones de pagos con los cuales usted puede satisfacer la cuota obligatoria para recaudar fondos:

1. \$100 que son generados a través de horas de voluntario en el Bingo de San Bruno y/o Market Day. Un total de 20 horas de voluntario se necesitan para trabajar en el Bingo de San Bruno y/o Market Day. Cada hora trabajada generará \$5.00 hacia la reducción de la cuota de \$100. Cualquier porción no usada de las 20 horas de voluntario será cobrada a \$5.00 la hora con el pago completo en o antes del 31-3-09.

\$350 generados a través de la compra de certificados de Scrip y/o los boletos de Rifa de San José

Por favor note: NADA MÁS EL PORCENTAJE DESCONTADO DEL CERTIFICADO SERÁ APLICADO A LA CUOTA DE \$350. El valor completo de los boletos de la Rifa de San José es aplicada a la cuota obligatoria para recaudar fondos. El balance de la cuota obligatoria para recaudar fondos debe de ser pagada completamente en o antes del 31-3-09.

Las nuevas fechas para aplicar los créditos ya mencionados al año escolar 2008/2009 son 1 de abril del 2008 hasta el 28 de febrero del 2009. Esto aplica a todas las compras de certificados, boletos de rifa y horas de voluntario. Los boletos para la Rifa de San José comprados después del 28-2-09 no serán acreditados a su cuenta.

Q

- 2. Pagar completamente la cuota obligatoria para recaudar fondos de \$450.**

Feligreses No Activos

El sistema escolar católico no recibe apoyo directo de los impuestos federales, estatales o locales. Nuestra escuela depende principalmente de la colecta de las matrículas para su operación. Aunque cada dólar de la colegiatura sea colectado, todavía queda una suma grande de dinero que la iglesia provee para subsidiar la educación de nuestros niños de la escuela--la matrícula no cubre el costo completo para educar a nuestros niños. La diferencia viene de la gente de la Iglesia de San Bruno (muchos de los cuales no tienen niños en la escuela) y las ganancias del Bingo de los viernes.

Es por esta razón que tenemos dos diferentes niveles para los pagos de matrícula. Un nivel más bajo de matrícula fue establecido para las familias que activamente apoyan a nuestra parroquia a través de su asistencia semanal y sus contribuciones semanales. Un nivel más alto de matrícula fue establecido para las familias que no son activas o apoyan a la Iglesia de San Bruno a través de sus contribuciones. Nada más con estar registrado en la iglesia no lo convierte en un feligrés *activo*. Las familias deben de asistir a la iglesia regularmente para poder ser consideradas feligreses *activos*.

¿Por qué usar los sobres? El apoyo para el trabajo de nuestra parroquia se lleva acabo a través del uso de los sobres de contribución. Estos sobres son acreditados semanalmente a cada familia. Ésto ayuda a nuestra parroquia en mantener registros exactos de asistencia y participación. Su donación que es registrada a la Iglesia de San Bruno es deducible de impuestos. Por lo tanto, las familias que no usen los sobres en la Iglesia de San Bruno son feligreses *no activos* y se les cobrará el nivel más alto de matrícula, sin excusa ni excepción.

En diciembre del 2008 revisaremos nuestros archivos y estableceremos el estatus de activos o no activos. Las familias que son no activas en la Iglesia de San Bruno serán notificadas por escrito y su balance en la matrícula reflejará \$400 adicionales en enero del 2009. El estatus de la familia se mantendrá igual desde el cierre del año escolar previo hasta la revisión anual de diciembre. Si las familias no han recibido los sobres de la iglesia, es porque les han dado de baja del estatus *activo* siguiendo un término de no contribución. Las familias pueden cambiar este estatus al llamar a la rectoría al 773/523-3467 y pedir ser reintegrados como feligreses *activos*--ésto asegurará que las familias recibirán los sobres de los domingos y sean usados en la colecta durante el ofertorio en la misa.

Cuando todo se haya dicho y hecho, queremos que todas nuestras familias estén en misa los domingos. Nuestras familias han escogido una educación católica porque quieren que sus hijos sean criados en la fe de nuestra iglesia, y parte de esa fe incluye la obligación de asistir a misa los domingos. Debe de ser lo más importante que hagamos los fines de semana, y no nada más hacerlo si tenemos tiempo.

Nuestro horario de misas ofrece muchas opciones. Ofrecemos misa el sábado por la tarde a las 5:00 (inglés). Las misas el domingo se ofrecen a las 7:30 a.m. (polaco), 9:00 a.m. (inglés), 10:30 a.m. (polaco) y 12:15 p.m. (inglés). Por favor cheque nuestro sitio de internet, www.stbrunochicago.org, para la información actualizada sobre nuestra iglesia.

¡Por favor escoja ser un feligrés activo! Esperamos ver a nuestras familias participar en la liturgia cada fin de semana para que seamos reafirmados en nuestra creencia que la fe de nuestros niños es el aspecto más importante de su vida y que el desarrollo de la fe empieza dentro del contexto de nuestras familias.

FINANZAS

• Matrícula preescolar y cuotas •

Por Niño	Matrícula	Registro
Cada Niño	\$3,100	\$235

El descuento de multi-niño no se aplica dentro de preescolar o en combinación con la matrícula de Jardín de Niños hasta 8vo grado

•Matrícula de Jardín de Niños hasta 8vo Grado•

Niño/os	Matrícula	No activo
1	\$3,100	\$3,500
2	\$5,100	\$5,500
3	\$6,800	\$7,200

**** 4 Niños o más consultar al Administrador de Matrícula****

•Cuotas de Registro •

	Libros y Materiales	Tecnología	Laboratorio de ciencias	Biblioteca	Supervisión de Cafetería
PK = \$235	\$100	\$100	\$0	\$35	\$0
1/K-8/=\$395	\$225	\$100	\$5	\$35	\$30
2/K-8/=\$620	\$450	\$100	\$5	\$35	\$30
3/K-8/=\$845	\$675	\$100	\$5	\$35	\$30

Cuotas de Registro, para programas de Preescolar y Jardín de Niños hasta 8vo Grado no son reembolsables.

•Horario de Matrícula/Cuotas de Penalidades•

Número de Pago	Último Día de Hacer el Pago a Tiempo	Una Penalidad de \$25 Será Cargada Después de Horas de Oficina en	Matrícula Actualizada o Asistencia es Interrumpida
1	07•15•08	07•15•08	
2	08•15•08	08•15•08	08•21•08
3	09•15•08	09•15•08	
4	10•15•08	10•15•08	10•22•08
5	11•14•08	11•14•08	
6	12•15•08	12•15•08	12•17•08
7	01•15•09	01•15•09	
8	02•16•09	02•16•09	02•25•09
9	03•16•09	03•16•09	
10	04•15•09	04•15•09	04•22•09

LA CUOTA PARA RECAUDAR FONDOS NO ESTÁ INCLUIDA EN LOS PRECIOS DE LA MATRÍCULA

Las fechas dadas en el horario de Matrícula/Cuotas de Penalidades son sujetas a cambiar, siguiendo el cumplimiento del calendario del año escolar

2008 CONTRATO DE MATRÍCULA 2009

NOMBRES DE NIÑOS PRIMER NOMBRE Y APELLIDO	GRADO 2008/2009

CUOTA DE REGISTRO:

Remita la Cuota de Registro por completo, adjunto con el Contrato de Matrícula, en o antes del 1ero de Mayo del 2008.

ESTATUS DE FELIGRES ACTIVO/NO ACTIVO (por favor marque uno de los siguientes)

_____ **Somos Feligreses Activos en la Iglesia de San Bruno.**

El número de Sobre del Adulto de Nuestra Familia es _____.

_____ **Somos Feligreses No Activos.**

PLAN DE PAGOS DE MATRÍCULA (por favor marque uno de los):

_____ **Pago completo – en o después el 15 de Julio del 2008 – un descuento de 2% será aplicado al total**

_____ **Diez pagos mensuales – empezando en julio del 2008 y terminando en abril del 2009**

La suma total de la matrícula que estamos obligados a pagar para el año escolar 2008/2009:

\$ _____

_____ **Mi niño/os no regresará/án a la Escuela San Bruno.**

He leído este acuerdo, páginas 1 a 4 y entiendo sus provisiones y estoy de acuerdo con cumplir mis obligaciones para que mi/s hijo/os puedan recibir una educación católica en la Escuela de San Bruno. También entiendo el compromiso de la cuota obligatoria para recaudar fondos de \$450. Este compromiso es adicional a la matrícula. Mis archivos serán revisados el 12/2008 para feligrés activo/no activo y la cuota para recaudar fondos. Se mandarán avisos en enero del 2009 y lo mantendrán al tanto de cualquier cuota que sea agregada.

Firma de Padre/Guardián

Fecha

Número de teléfono

Esta página debe de ser regresada a la oficina de la escuela, junto con la Cuota de Registro, en o antes del 1ero de Mayo del 2008